



# Lauterbacher Nouvelles

[www.niederlauterbach.fr](http://www.niederlauterbach.fr)

Mesdames, Messieurs

En cette semaine de la Toussaint et le jour de la commémoration de nos défunts, j'adresse un message de réconfort et d'amitié aux familles touchées par le deuil.

Le mois prochain, plus précisément le 07 Décembre, aura lieu la fête de Noël des aînés (65 ans et +). Le conseil municipal et les membres du CCAS passeront dans les foyers concernés pour la remise des invitations les 16 et 17 novembre.

Celui-ci étant le dernier bulletin de 2024 avant les fêtes de fin d'année, le Conseil Municipal se joint à moi pour vous souhaiter d'ores et déjà un Joyeux Noël. Que cette période de l'année vous apporte paix, amour et bonheur.

Profitez de l'esprit de Noël et de chaque moment passé avec vos proches. Aux enfants, nous souhaitons de tout cœur que le Père Noël reçoive à temps leur liste de cadeaux souhaités et qu'ils seront comblés.

Le Maire,

André FRITZ.



# LES DÉCISIONS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les délibérations du Conseil Municipal sont affichées à l'extérieur de la mairie sur notre panneau d'affichage.

## SEANCE DU 24 SEPTEMBRE 2024

**Présents** : Mmes : Chantal BECHTOLD, Marianne DECK, Marie KREUTZBERGER

MM : André FRITZ, Eric WEIGEL, Antoine ERHARD, Cédric ZERMANN, Daniel CIVIDINO, Jean-Michel ENGELHARD, Vincent HEINTZ, Alain HERBEIN

**Absents excusés** : Mme : Sandrine HUFSCHMIDT MM : Luc KREUTZBERGER, Damien MITTENBUHLER et Nicolas VOLTZ.

Au début de la séance, le Conseil Municipal a désigné, à l'unanimité, M. Eric WEIGEL comme secrétaire de séance et approuve la séance du Conseil Municipal 17 septembre 2024.

## DÉCISION MODIFICATIVE N°1 - BUDGET PRINCIPAL

Pour le règlement des dernières factures de l'année, il est nécessaire d'ajuster les crédits de certaines lignes comptables dont les prévisions ont été dépassées par quelques imprévus. Notamment diverses fournitures pour l'école maternelle et l'achat d'outillage pour l'atelier, tous deux étant à inscrire en section investissement.

Le Conseil Municipal, après discussion et délibération, vote les crédits complémentaires et approuve les modifications budgétaires suivantes :

| <u>Section de fonctionnement</u> |                    | <u>Section d'investissement</u> |                  |
|----------------------------------|--------------------|---------------------------------|------------------|
| Ligne de compte                  |                    | Ligne de compte                 |                  |
| C/ 615231                        | -3 620,00 €        | C/ 21838-1500                   | 2 550,00 €       |
|                                  |                    | C/ 21841-1500                   | 1070,00 €        |
| <b>TOTAL</b>                     | <b>- 3620,00 €</b> | <b>TOTAL</b>                    | <b>3620,00 €</b> |

Adopté à l'unanimité

## FONDS DE SAUVEGARDE DE LA MAISON ALSACIENNE ET DU BÂTI TRADITIONNEL - SUBVENTION À LA RESTAURATION DE LA MAISON À COLOMBAGES DU 7 RUE PRINCIPALE

La demande de subvention déposée par les propriétaires du 7 Rue Principale auprès de la Collectivité européenne d'Alsace concernant la restauration d'une maison alsacienne a fait l'objet d'un avis favorable par l'architecte conseil partenaire. Le montant du cofinancement requis par la commune est de 4 000€ (soit 10% de la subvention de la CeA).

Le Conseil Municipal après délibération, **autorise** le versement de cette subvention aux propriétaires après les travaux et sur présentation des factures à la CeA.

Adopté à l'unanimité



### **CHASSE COMMUNALE - AGRÉMENT DE NOUVEAUX PERMISSIONNAIRES POUR LES LOT 1, 2 ET 3.**

Monsieur le Maire informe le Conseil Municipal de la demande de cinq permissionnaires présentée par Monsieur Fabien SCHERTZ, actuel locataire des 3 lots de chasse.

Le Conseil Municipal après en avoir délibéré, décide de l'agrément des cinq nouveaux permissionnaires suivants pour les trois lots de chasse dont Monsieur SCHERTZ est l'actuel locataire :

- ⇒ Monsieur NEICHEL Pascal, 25 Rue des Coteaux 67470 MOTHERN
- ⇒ Monsieur BLAISE Ludovic, 10 Rue de Plobsheim 67114 ESCHAU
- ⇒ Monsieur BLAISE Nicolas, 10 Rue de Plobsheim 67114 ESCHAU
- ⇒ Monsieur BLAISE Alain, 10 Rue de Plobsheim 67114 ESCHAU
- ⇒ Monsieur SEMENOFF Patrick, 4 Rue de l'Eglise 67470 SCHAFFHOUSE PRES SELTZ

**Adopté à l'unanimité**

### **DEMANDE DE SUBVENTION POUR LES ATELIERS DE L'ENCRE DE CHINE DE MME YEONSIL YI.**

Monsieur le Maire présente une demande de subvention réceptionnée le 10 septembre de Madame Yeonsil Yi, organisatrice de quatre stages de l'encre de Chine dans notre commune. Pour subvenir aux frais matériels de ses quatre stages, Madame Yeonsil Yi demande à la commune une subvention à hauteur de 309.91€

Le Conseil Municipal, après délibération, accepte de verser une subvention de 310€ à Madame Yeonsil Yi.

**Adopté à 10 voix POUR - 1 voix CONTRE**

### **CESSION DE TERRAINS - ZA KIESWEG - COMPLETE LA DCM 2023-23.**

Le Maire expose aux membres du Conseil Municipal que la société SCI JULIE-MARIE désire acquérir les parcelles cadastrées Section 37 Parcelles N°354/126 et 356/126 d'une superficie totale de 23 ares 30ca dans la ZA Kiesweg et que la commune a proposé à la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin une cession de terrain au prix de 500€ HT l'are.

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, accepte la cession de terrain à la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin au prix de 500€ HT l'are.

**Adopté à l'unanimité**

### **COMMUNAUTÉ DE COMMUNES DE LA PLAINE DU RHIN - RAPPORT ANNUEL D'ACTIVITÉS 2023**

Monsieur le Maire présente le rapport annuel d'activités 2023 de la Communauté de Communes de la Plaine du Rhin. Ce rapport présente un bilan des décisions prises et des actions engagées dans les différents champs de compétences de la CCPR. Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, prend acte de la présentation du rapport annuel d'activités 2023.

**Adopté à l'unanimité**

### **SDEA—RAPPORTS ANNUELS 2023**

Monsieur le Maire présente les rapports annuels 2023 du SDEA. Ces rapports reprennent une présentation et un bilan des actions du SDEA pour l'année 2023.

Le Conseil Municipal, après en avoir délibéré, prend acte de la présentation des rapports annuels 2023 du SDEA.

**Adopté à l'unanimité**



## SPA - MISE EN PLACE D'UNE CONVENTION

Après exposition de Monsieur le Maire et délibération, le Conseil Municipal **refuse** de mettre en place une convention avec Société Protectrice des Animaux de Haguenau pour la gestion du service de fourrière animale.

Adopté à l'unanimité

## DIVERS

### REMPLACEMENT D'UN POSTE INFORMATIQUE DE LA MAIRIE

Monsieur le Maire signale qu'il devient urgent de remplacer le poste informatique de l'accueil de la mairie à la suite d'un problème sur le disque dur.

Le Conseil Municipal, après discussion accepte l'achat d'un nouvel ordinateur et autorise le Maire à signer le devis de la société BERGER LEVRAULT.

Adopté à l'unanimité

## DIVERSES INFORMATIONS

### Le Maire informe le Conseil Municipal :

Qu'il a, par délégation, renoncé au droit de préemption quant à la déclaration d'intention d'aliéner un bien soumis au droit de préemption urbain de :

M. et Mme KUNTZ Markus, 17 Rue Allmend, Section 2, Parcelle 121/1, pour une superficie totale du bien de 6a 98ca.

**Les délibérations du Conseil Municipal sont affichées sur le panneau extérieur de la Mairie. Il est possible de les consulter en intégralité (avec les annexes) en mairie.**

## INFOBEST PAMINA : INFORMATIONS



### PERMANENCE AVEC UN NOTAIRE

La prochaine permanence avec un notaire français, un notaire allemand et un conseiller fiscal aura lieu le **05 novembre 2024**. Les professionnels pourront vous conseiller sur des questions juridiques, fiscales ou encore relatives au droit de succession. La consultation gratuite se déroule sous forme d'entretien individuel et uniquement sur RDV.

### PERMANENCE RETRAITE AVEC LA DRV RHEINLAND-PFALZ

La prochaine permanence retraite de l'INFOBEST Kehl/Strasbourg se tiendra **le mardi 10 décembre 2024** avec la caisse de retraite allemande Deutsche Rentenversicherung Rheinland-Pfalz. La consultation se fait sous forme d'entretiens individuels et gratuits de 30 minutes environ. La prise de rendez-vous par téléphone, ou par mail auprès de l'INFOBEST Kehl/Strasbourg est impérative.

### Contact :

**03 68 33 88 00** ou [infobest@eurodistrict-pamina.eu](mailto:infobest@eurodistrict-pamina.eu) (merci de vous munir de vos numéros d'affiliation ou numéros de dossier).



# COMMUNICATIONS DIVERSES



## POUBELLE JAUNE

13 et 27 novembre

11 et 26 décembre

*Voir calendrier*



## POUBELLE BRUNE

12 et 26 novembre

10 et 24 décembre

*Voir calendrier*

## FERMETURE DE LA MAIRIE ET DE L'AGENCE POSTALE AU PUBLIC

Les services postaux ne seront pas assurés pendant la période du **25 décembre 2024 au 13 janvier 2025**. En cas d'absences, vos colis et lettres seront avisés au bureau de poste indiqué sur l'avis de passage dans vos boîtes aux lettres.

La mairie sera fermée le 27 décembre 2024 et les 2, 7 et 8 janvier 2025.



En cas d'urgence, nous vous prions de vous adresser directement à M. Le Maire ou aux adjoints.  
**Le Maire, les Adjoints, les Conseillers Municipaux et le Personnel Communal vous souhaitent de très belles fêtes de fin d'année.**

## INVITATION AU REPAS DE NOËL



### Invitation au repas de Noël

**Rendez-vous le samedi 7 décembre 2024 à 12h00 à la salle des fêtes.**

Les membres du CCAS et du Conseil Municipal passeront à partir du week-end du 16/17 novembre pour les inscriptions.

En cas d'absence lors de leur passage, un coupon sera déposé dans votre boîte aux lettres. Merci de le retourner à la mairie dans les meilleurs délais.

- pendant les horaires d'ouverture à l'accueil de la mairie ou dans la boîte aux lettres
- par mail à l'adresse [mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr](mailto:mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr)
- ou nous téléphoner au 03 88 94 30 06



## DON DE SAPINS POUR LES PLACETTES DU VILLAGE



Afin d'embellir les placettes des différents lieux du village, la commune accepte volontiers les sapins dont vous aimeriez vous débarrasser car devenus trop grands ou gênants.

N'hésitez pas à vous faire connaître si vous désirez vous débarrasser d'un tel conifère, la commune se chargera de le retirer dans la mesure du possible.

**Et si vous achetez des sapins avec racines, la commune pourra les récupérer pour les replanter. Merci pour votre participation.**



## DATE DES PROCHAINES BATTUES DE CHASSE

Restez attentifs et évitez les endroits à risques lors de vos joggings et de vos promenades. Évitez les sorties à VTT, tout comme les cueillettes de champignons aux dates suivantes :



| EN FORÊT          | EN PLAINE        |
|-------------------|------------------|
| 16 novembre 2024  | 2 décembre 2024  |
| 1er décembre 2024 | 15 décembre 2024 |
| 12 décembre 2024  | 21 décembre 2024 |
| 20 décembre 2024  | 30 décembre 2024 |
| 26 décembre 2024  |                  |
| 12 janvier 2025   |                  |

## PROCHAINE COLLECTE DU VIEUX PAPIER

LE WEEK-END  
DU 17 AU 20  
JANVIER 2025

Le ramassage du vieux papier continue au sein de notre commune et ce toujours au bénéfice de nos écoles.

La benne est située à l'ancienne laiterie (emplacement habituel)



## BOIS DE CHAUFFAGE



Une **vente aux enchères** devrait avoir lieu courant décembre, si l'ONF arrive à boucler son programme de travaux malgré une météo peu favorable cette année. Dans tous les cas une seconde vente aux enchères aura lieu au printemps 2025.

L'information se fera par voie d'**affichage** et l'application **Panneau Pocket**.



## VENTE DES CALENDRIERS DE POMPIERS

Les pompiers passeront à partir du 16 novembre pour vendre les calendriers de 2025. Ils vous remercient d'avance pour votre accueil et votre générosité.



Vous pouvez aussi contacter :

- **Alain HERBEIN** au 06 80 30 84 58
- **Jean-Michel ENGELHARD** au 06 87 65 83 73
- **Eric WEIGEL** au 06 15 63 40 70

## RECENSEMENT DE LA POPULATION ORGANISÉ PAR L'INSEE

Le recensement de la population se déroulera **16 janvier au 15 février 2025**.

Nos agents recenseurs (**Isabelle ou Didier**) se présenteront chez vous muni d'une carte officielle. Ils vous transmettront tous les documents pour vous recenser (possibilité de le faire en ligne).

Le recensement est un acte civique, **obligatoire** et gratuit. Il est notamment utile dans le calcul des dotations publiques pour la commune.

Ces 2 agents, et seulement eux, qui sonneront chez vous ne sont pas des démarcheurs. Cependant, restez vigilants et ne répondez pas aux sites frauduleux, ni aux personnes n'ayant pas de carte officielle d'agent recenseur.

Merci de leur réserver le meilleur accueil. Pour toute question prenez contact avec la Mairie.



## N'OUBLIEZ PAS LE RECENSEMENT

Chaque Français, dès 16 ans, doit d'abord faire le *recensement citoyen obligatoire* pour ensuite participer à la *journée défense et citoyenneté (JDC)*. S'il ne fait pas ces démarches, il ne peut notamment pas s'inscrire aux examens et concours de l'État (permis de conduire, baccalauréat...) avant 25 ans. Le Français qui a fait son service militaire peut le prouver à l'aide d'une *attestation des services accomplis* ou, en cas d'exemption, d'un *certificat de position militaire*.

**Pour se recenser, il suffit de venir aux horaires d'ouverture de la mairie muni du livret de famille et d'un justificatif d'identité en cours de validité.**

Si nos horaires ne conviennent pas, il est possible de prendre rendez-vous afin d'effectuer le recensement en dehors des horaires d'ouverture. Merci de contacter le standard au 0388943006. Il est aussi possible d'effectuer la démarche du recensement en ligne sur le lien suivant : <https://demarches.service-public.fr/mademarche/recensementCitoyen/demarche> (sous réserve d'avoir un compte FranceConnect)

J'AI 16 ANS. JE ME SUIS FAIT  
RECENSER. ET TOI ???



BIENTÔT 16 ANS !  
**PENSEZ AU RECENSEMENT**  
**C'EST OBLIGATOIRE**

## LA MAISON DE LA RÉGION HAGUENAU-SAVERNE

La Maison de la Région Grand Est de Saverne a déménagé ! Retrouvez la désormais au :

**Château des Rohan Aile Nord 7 Place du Général De Gaulle 67700 SAVERNE**

Pour vous garer, 2 possibilités :

1. Un parking gratuit de 440 places, à l'arrière du Château.
2. Un parking payant de 98 places, devant le château Place du Général-de-Gaulle.

**Horaires :** du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 17h

**Site de Saverne :** Château des Rohan- Aile Nord, 67 700 Saverne

**Site de Haguenau :** Espace Gares et services 10 place Désiré Brumbt, 67500 Haguenau

**Tel :** [03 88 03 40 80](tel:0388034080)

**Mail :** [maison.saverne-haguenau@grandest.fr](mailto:maison.saverne-haguenau@grandest.fr)

### La Maison de la Région Grand Est de Strasbourg

**Adresse :** 6 rue Oberlin, 67000 Strasbourg

**Tel :** [03 88 15 67 40](tel:0388156740)

**Mail :** [maison.strasbourg@grandest.fr](mailto:maison.strasbourg@grandest.fr)



## S'ENGAGER, C'EST PERMIS!

La Communauté de Communes de la Plaine du Rhin s'associe à la Mission Locale et participe au financement d'une partie du code et des heures de conduite de jeunes de 18 à 24 ans du territoire en contrepartie de 155 heures de bénévolat au sein d'une association locale et en lien avec leur projet professionnel.

 **Mission Locale**

**2A Place des Carmes**

**67160 WISSEMBOURG**

 **03 88 54 37 46**



## LE MOIS DE L'ORIENTATION

RETROUVEZ L'ENSEMBLE DES INFORMATIONS SUR  
[www.moisdorientation.fr](http://www.moisdorientation.fr)

DE 9H À 12H

# LE MOIS DE L'ORIENTATION

2024

**FORUM DÉFENSE, SÉCURITÉ & JUSTICE**

À LA MAC DE BISCHWILLER

**16 NOV.**

**FORUM SANTÉ, SOCIAL, & BIEN-ÊTRE**

À L'IFSI-IFAS, MISSION LOCALE & CIO DE HAGUENAU

**23 NOV.**

**FORUM MÉTIERS DE L'AGRICULTURE, DE L'ARTISANAT, DE L'INDUSTRIE & DU TERTIAIRE**

À LA MAISON DES SPORTS DE HAGUENAU

**30 NOV.**

Retrouvez l'ensemble des informations de orientation via le flash code ou sur notre site








# La gare de Niederlauterbach

## un peu d'histoire au sein du village...

La gare de NIEDERLAUTERBACH.

Extrait de nos archives

Vers 1900, la ligne du chemin de fer fut construite.

Il y avait de la correspondance pour STRASBOURG et l'ALLEMAGNE.

Il n'y avait qu'une voie.

Le train desservait WISSENBURG, SCHLEITHAL, SALMBACH, NIEDERLAUTERBACH  
SCHEIBENHARD, LAUTERBOURG : gare nord  
gare centrale

Ce petit train se composait : d'une locomotive actionnée à la vapeur et  
chauffée au charbon.

de 5 wagons pour voyageurs 1-2 classes  
3-4 classes

1 fourgon pour Marchandises et courrier.

Il faisait 6 fois par jour la navette.

Nos grands parents l'appelaient " le Wiesenrutscherle ".

Un bâtiment en dur : guichet, 2 salles d'attente, doubles voies - appareils  
pour changer les voies, voie de garage

|                             |                 |
|-----------------------------|-----------------|
| : un quai pour voyageurs    | bétail          |
| : un quai pour marchandises | tabac- Bruchsal |
|                             | grumes          |

De 1944 à 1956 Ligne WISSENBURG - SCHEIBENHARD

Train de marchandises. : bétail - grumes .

pommes de terre pour la féculerie de SCHEIBENHARD.  
ESCATRAP de M. FRITZ (aujourd'hui Conseiller Général.)  
pétrole

De 1956 à 1968 : surtout le pétrole de SCHEIBENHARD à WISSENBURG

Ligne fermée en été 1968 . EN 1952, une locomotive Diesel remplace l'ancienne

En 1975, la maison de la gare est englobée dans le Lotissement de la gare.

### Historique.

1900 à 1939 en fonction.

1939 endommagé.

1940 remise en service

1944 uniquement pour les marchandises.

1956 uniquement pour le pétrole.

1968 la ligne fut supprimée.

1975 construction du Lotissement de la gare.

LA GARE 1900 - 1968  
Vers 1900 la ligne du chemin de fer fut construite  
1900 - à - 1944  
WISSENBURG - LAUTERBOURG  
pour les voyageurs et la marchandise  
1944 - à - 1968  
WISSENBURG - SCHEIBENHARD  
pour les marchandises: grumes- engrais  
pommes de terre - pétrole  
Escatrap

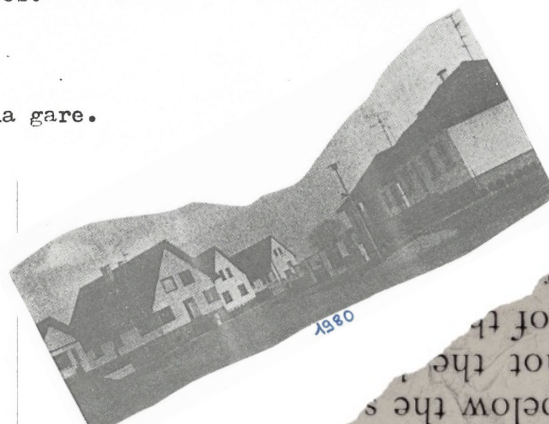


1902



1982

Lotissement "La Gare"



1980

# PRÉVENTION ET SANTÉ

## LE GUIDE MANGER-BOUGER

L'alimentation des enfants constitue un déterminant de santé majeur. Pourtant, les études ont montré que leurs habitudes restent assez éloignées des recommandations du Programme national nutrition santé (PNNS) en matière d'alimentation, d'activité physique et de sédentarité\*. Comment développer les goûts ? Quelles quantités proposer ? Comment composer des assiettes répondant à leurs besoins nutritionnels spécifiques ? Autant de questions auxquelles Santé publique France s'attache à répondre via une campagne d'information déclinée à travers des outils pratiques et des contenus pédagogiques accessibles à tous. Santé Publique a formulé et publié un guide de recommandations alimentaires, à partir des avis de l'Anses et du HCSP, à relayer largement auprès des parents d'enfants.

Elles sont accompagnées de trois vidéos pédagogiques disponibles sur le lien : [https://www.reseau-national-nutrition-sante.fr/fr/videos-l-alimentation-des-enfants-de-4-a-11-ans\\_r.html](https://www.reseau-national-nutrition-sante.fr/fr/videos-l-alimentation-des-enfants-de-4-a-11-ans_r.html)



MANGERBOUGER.FR

## LES EMPLACEMENTS DES DEFIBRILATEURS

La commune est équipée de quatre défibrillateurs. Cet appareil est destiné à relancer l'activité électrique du cœur lorsque celui-ci est en état de fibrillation ventriculaire. Le défibrillateur automatisé externe est un appareil capable d'analyser l'activité électrique du cœur, de reconnaître une éventuelle anomalie du fonctionnement électrique de celui-ci (fibrillation ventriculaire), de se charger automatiquement et de délivrer ou d'inviter l'opérateur à délivrer le choc électrique afin de restaurer une activité cardiaque efficace.

Dans tous les cas, l'appareil vous dictera les gestes à accomplir. Ci-dessous les emplacements des défibrillateurs dans la commune.



Rue du Foin sur la façade de l'armoire électrique



Rue de l'Ecole sur la façade de l'école maternelle, à côté de l'accès aux logements



Rue Principale au foyer, à côté de l'une des portes



Rue du Stade au clubhouse du football club, sur la façade visible depuis la Rue de la Forêt



# LA VIE COMMUNALE ET ASSOCIATIVE

## BIBLIOTHEQUE « PLAISIR DE LIRE » DE NIEDERLAUTERBACH



ACCUEIL

CATALOGUE

OUTILS DE MÉDIATION

RESSOURCES NUMÉRIQUES

BIBLIOTHÈQUES DU RÉSEAU

FORMATIONS

### HORAIRES D'OUVERTURE

**Vendredi de 17h00 à 18h00**

**Samedi de 10h00 à 11h00**



Vous avez la possibilité de réserver un ouvrage en particulier, vous pouvez nous envoyer un mail: [bibliotheque.niederlauterbach@laposte.net](mailto:bibliotheque.niederlauterbach@laposte.net) en indiquant le titre et l'auteur ou de créer un compte sur le site de la BDBR ; <https://bibliotheque.alsace.eu>.

Les livres réservés arriveront à la bibliothèque par une navette une fois par mois.



## BIENVENUE À LA BOÎTE À LIVRES DE NIEDERLAUTERBACH!

Une boîte à livres vient d'être installée à NIEDERLAUTERBACH aux abords de l'aire de jeux !

Cette boîte repose sur un système d'échanges de livres, gratuit et sans contrainte. Elle est accessible 24h/24 et 7j/7. Chacun peut emprunter un ou plusieurs ouvrages (livres, magazines, bandes dessinées), les remettre en place après lecture ou les remplacer par ses propres livres! En déposant ou en empruntant un livre dans une boîte à livre, vous pouvez lui donner une seconde vie, tout en respectant l'environnement.

**La commune remercie M. Baptiste THOMANN pour la réalisation de cette boîte à livres dans le cadre de son CAP spécialité charpentier chez LES COMPAGNONS DU DEVOIR.**



# GÔTER DE NOËL

LE 20 DÉCEMBRE À 16H

ÉCOLE ÉLÉMENTAIRE DE  
NIEDERLAUTERBACH

Noël est un moment de partage où les familles se réunissent pour échanger et passer un moment convivial. Venez faire briller les yeux de nos enfants, en assistant à leur concert de Noël. Ce concert est ouvert à tous les habitants du village, famille et amis. A l'issue du spectacle, vous pourrez vous réchauffer autour d'un bon vin chaud et déguster des bredeles et gourmandises de Noël.

## Association Parentèle de Niederlauterbach

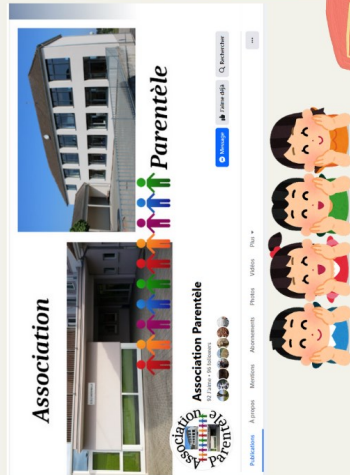
**Nous avons besoin  
de votre soutien  
Mir brauche euere  
Unterschtützung"**

L'association parentèle œuvre pour financer les projets scolaires et les activités des enfants de l'école maternelle et primaire du village. Soutenez nos actions pour le bien-être et le développement de nos enfants.

Soutenez nous sur  
notre page facebook  
Un grand MERCI pour  
votre soutien !  
"E große merci für  
eure  
Unterschtützung."

Les petits écoliers du village

<https://www.facebook.com/la.parentele.niederlauterbach/>



## KERWE 2024

Organisée par le Football Club Niederlauterbach

**9**  
À PARTIR  
DE 19H00  
**NOV.**

### SOIRÉE GYROS FRITES

ADULTE : 20€

ENFANT : 12€ (jusqu'à 12 ans)

CARTE UNIQUEMENT EN PRÉ-VENTE  
AVANT LE 03 NOVEMBRE

Disponible auprès de KREUTZBERGER  
Angélique 06.60.76.53.83

SOIRÉE ANIMÉE PAR L'ORCHESTRE  
« DUO PÊCHE D'ENFER »

À PARTIR DE 11H30

**DÉJEUNER À 15€**  
CRÈME DE VOLAILLE

ROULEAU DE PORC - JARDINIÈRE DE LÉGUMES - FRITES  
OU STEAK - FRITES - SALADE

SUR RÉSERVATION AVANT LE 03 NOVEMBRE  
KREUTZBERGER Angélique 06.60.76.53.83

**10**  
**NOV.**

À PARTIR DE 17H30

TARTES FLAMBÉES : 7€  
STEAK - FRITES - SALADE : 14€



## KESSELFLEISCH

Organisée par le Football Club Niederlauterbach

**À PARTIR  
DE 11H30**  
AU CLUB HOUSE  
NIEDERLAUTERBACH

« KESSELFLEICH » OU  
« JAMBON BRAISÉ »

AVEC CAFÉ - GÂTEAU 15€

UNIQUEMENT SUR RÉSERVATION  
AVANT LE 23 NOVEMBRE

KREUTZBERGER Angélique 06.60.76.53.83

SAMEDI

**30 NOV.**  
**2024**



## ARBORICULTEURS DE NIEDERLAUTERBACH ET ENV.

L'exposition annuelle a eu lieu ce 20 octobre à Trimbach. La salle des fêtes a été généreusement fleurie et arrangée pour cette occasion. Comme toujours, les arboriculteurs ont présenté leurs divers fruits, les diverses variétés, anciennes, actuelles bien connues et de nouvelles tendances, mieux adaptées à notre climat. Les apiculteurs ont présenté leurs miels, on pouvait aussi se procurer des pommes et des poires. Dans son mot d'accueil, le président Léon Feist a souligné les effets de la grande pluviosité de 2024 sur les vergers, tout comme les effets de plusieurs épisodes de grêle printaniers lors des floraisons voire sur les jeunes fruits.



Il a salué la présence de madame la conseillère régionale, du président de la COMCOM, de quelques maires et élus, et excusé plusieurs autres personnalités invitées pour cause de cérémonies concomitantes.

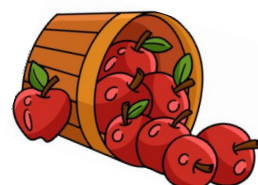
L'atelier de pressage de pommes a investi cette année dans l'achat d'une table transporteuse de tri, d'un élévateur avec brosses et filet d'eau de rinçage associé au broyeur et d'une imprimante de capsule. La COMCOM de la Plaine du Rhin a répondu favorablement à notre demande de subvention et a accordé cette aide bienvenue.



L'association regroupe plusieurs communes et nos membres sont localisés dans presque chaque commune de la COMCOM et ailleurs. Au cours de cette exposition, plusieurs membres ont été décorés.

Mme Marie Claire Schilling, M. Jean Philippe Kocher, M. Alphonse Modery ont été décorés de la Pomme d'Argent, M. Martin Wagner et M. Jean Claude Schreiner ont été gratifiés par la Pomme d'Or, M. Jean Claude Schneider a eu la plus haute distinction soit la Pomme Grand Or.

Par ailleurs la campagne de commande d'arbres fruitiers s'achève, les arbres seront livrés entre novembre et décembre. La campagne de pressage s'est clôturée fin octobre. Le renouvellement des cartes de membres débutera encore cet automne. L'association forte de 245 membres souhaite, bien entendu, de jeunes membres prêts à épauler les anciens encore présents et expérimentés. Femmes ou hommes, il y a tant d'activités diverses qui peuvent trouver un intérêt ou une motivation, renseignez-vous auprès des membres locaux.



## CONSEIL DE FABRIQUE

### Conseil de fabrique de l'église Ste Marguerite

Cette année, les fenêtres de la sacristie ont été remplacées par des nouvelles fenêtres en plastique avec un double vitrage. Dans cette démarche, une porte intérieure a été installée en complément de la porte en fer pour mieux isoler la sacristie en stoppant les courants d'air froid durant l'hiver. Le conseil de fabrique s'était chargé de sélectionner plusieurs artisans et de recueillir les devis pour la commune. Nous remercions la commune qui a pris en charge le financement total de ces travaux.

Une seconde étape sera entreprise au courant de l'hiver ou au printemps pour une réhabilitation de l'intérieur de la sacristie.

**La collecte pour le chauffage de l'église va débuter, les enveloppes seront distribuées. Merci pour votre soutien.**

Toute participation de votre part **même minime** est utilisée au mieux pour chauffer cet édifice, de temps à autre et aux offices. Ainsi nous rappelons aussi que les portes doivent être refermées et bien enclenchées.

**Nous vous en sommes vivement reconnaissants !**

La fête à la chapelle le 14 et 15 août s'était bien déroulée dans une brève période de répit de précipitations. Quelques gouttes le soir et tôt le matin ! Le conseil de fabrique remercie à nouveau tous ceux qui ont aidé à tous les niveaux, tous ceux qui sont venus et les nombreuses pâtissières, sans qui notre stand ne serait pas tellement garni !

**Belles fêtes d'automne et de fin d'année.**



## Beauty by LVSR

- Onglerie
- Beauté des pieds
- Beauté du regard



Charlotte vous accueille dans son chaleureux institut pour prendre soin de vos mains, pieds et vos cils. Disponibles uniquement sur rendez-vous via planity elle sera ravie de vous accorder votre pause beauté !

PRISE DE RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT SUR PLANITY



Beauty\_by\_lvsr  
<https://www.planity.com/beauty-by-lvsr-67630-niederlauterbach>  
 24 route de Salmbach ,  
 Niederlauterbach 67630

## Beauty by LVSR

### TARIFS:

#### ONGLERIE

|                                                  |                |
|--------------------------------------------------|----------------|
| Pose complète gel (rallongement)                 | 45€            |
| Remplissage gel                                  | 40€            |
| Gainage (renforcement sur ongle naturel)         | 35€            |
| Vernis semi permanent sur ongle naturel          | 25€            |
| Réparation d'ongle ou remplacement               | 3€( par ongle) |
| Dépose + soin durcissant et manucure             | 20€            |
| Dépose classique                                 | 10€            |
| Dépose extérieur                                 | 15€            |
| Pédicure                                         | 35€            |
| Décor ( French, baby boomer, nails art, ect...): |                |
| Tarifs disponibles sur PLANITY                   |                |

#### BEAUTÉ DES PIEDS

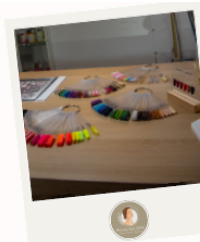
|                                                |     |
|------------------------------------------------|-----|
| Bain de pieds en gélér au fleurs séchées       | 40€ |
| Soin: sel hydrosoluble, gommage et hydratation | 20€ |
| Beauté des pieds (vernis semi-permanent)       | 35€ |
| Dépose (vernis semi permanent) pieds           | 10€ |

#### BEAUTÉ DU REGARD

|                                  |     |
|----------------------------------|-----|
| Brow lift                        | 40€ |
| Brow lift + épilation à la pince | 50€ |
| Teinture de cils/ sourcils       | 10€ |

### PRISE DE RENDEZ-VOUS UNIQUEMENT SUR PLANITY

<https://www.planity.com/beauty-by-lvsr-67630-niederlauterbach>



## COURS DE SUMUK A NIEDERLAUTERBACH



**Cours de Sumuk**  
 (encre de chine)

**Chaque 3ème jeudi du mois**

**de 19h à 21h**

Réservation  
 07.49.47.29.59

**Prochaines dates : 21 novembre, 19 décembre 2024  
 16 janvier 2025**

Le Sumuk est la technique de la peinture à l'encre de chine. Les sujets sont peints à l'encre noire, en un seul geste spontané. A chaque mouvement, on a accès au moment présent. Je suis illustratrice depuis 15 ans, je suis née en Corée du Sud. Je vous propose de venir découvrir ce plaisir de peindre Sumuk.

**Yeon-sil Yi**  
 Autrice-illustratrice / Plasticienne  
**Formation:**  
 DNAT à l'Ecole de l'Image d'Epinal  
 MASTER à l'Académie des Beaux-arts de Bruxelles  
[www.yiveonsil.com](http://www.yiveonsil.com)  
 Instagram @sil.eon.dobe

• Tarif : 20 euros incluant tous les matériels  
 • Lieu : la salle à côté de la bibliothèque de Niederlauterbach (L'entrée se trouve sous l'école primaire)  
 • Public concerné : à partir de 16 ans  
 • Bon de 5 euros de réduction si vous amenez un nouveau participant.



## ÉDUCATION LF

Issue d'une famille originaire de notre village, Liza Friedrich, affiliée à Passerelle, se spécialise dans la réforme et la reconversion de chevaux issus des courses hippiques du trot (trotteurs français uniquement). L'aventure a débuté le 1er juin 2023 dans les écuries situées derrière la Ferme Rott à Hatten. En un an et demi, c'est un peu plus d'une dizaine de trotteurs qui ont su trouver une nouvelle famille grâce à Education LF.

Il est possible d'y prendre des cours particuliers ou collectifs. Pas envie de monter mais de s'occuper d'un cheval tout de même ? Education LF propose la discipline « Equifeel » de la FFE mettant à l'épreuve votre connexion avec nos amis à quatre pattes. Des demi-pensions pour les trotteurs sont également recherchées, à pied ou monté.



LIZA FRIEDRICH  
Équageur  
Éducation et rééducation  
équine

Tarifs sur demande

## ÉDUCATION LIZA FRIEDRICH

Spécialisée dans l'éducation équine



Diplômée BPJEPS  
Formations :  
Haras de la Cense  
Andy Booth

Contact: 0786337590  
lizafdhpro@gmail.com

### (RÉ)ÉDUCATION

Pension travail, prix variables en fonction des besoins

Débourrage, valorisation, rééducation du cheval, dépôt vente, remise en route

Possibilité de travailler vos chevaux à l'extérieur

### ENSEIGNEMENT

Cours à domicile ou à l'écurie !

Leçon particulière à pied ou montée

Leçon collective avec chevaux privés possible

### RÉFORME

Affiliation à PASSERELLE TROTTEUR  
Dépôt / vente

Expérience avec les pur-sangs et trotteurs

En pension travail avec protocole de réforme adapté



**Banque Alimentaire**

# COLLECTE NATIONALE

Déposez vos dons à la Mairie de Lauterbourg

du Lundi 25 au Vendredi 29 Novembre 2024

lundi de 14h à 17h | mardi et mercredi de 8h30 à 12h et de 14h à 17h

jeudi de 8h30 à 12h

le vendredi de 8h à 12h et de 14h à 16h



**Lauterbacher Nouvelles** - Votre bulletin d'informations locales

# LES GRANDS ANNIVERSAIRES



Le 26 septembre, M. Edmond WEBER, ancien Maire du village de 1989 à 2001, a reçu la visite d'Eric Weigel, Antoine Erhard et Cédric ZERMANN, adjoints au Maire, à l'occasion de ses 80 ans.

Et le samedi 19 octobre, M. Joseph WEIGEL a à son tour ouvert ses portes à M. le Maire, Chantal Bechtold et Antoine Erhard, adjoints au Maire pour ses 85 ans.

Des corbeilles garnies ont été remises à chacun d'entre eux.



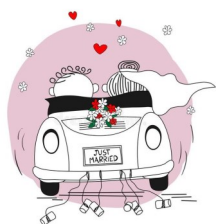
## MARIAGE

Le 26 octobre 2024, Madame Isabelle AUGÉ et Monsieur Dominique ZWIEBEL se sont dit « oui » à la mairie devant leurs témoins.

Le choix de Mme Isabelle Augé de se marier à Niederlauterbach n'est pas sans raisons.

Domiciliée à Strasbourg avec Dominique, Isabelle a choisi de s'unir par les liens de mariage avec son nouvel époux à Niederlauterbach pour ses parents Marie-Thérèse (retraîtée), et Etienne (gendarme en retraite).

Toutes nos félicitations aux nouveaux mariés.



# LES GRANDS ANNIVERSAIRES

## EN NOVEMBRE

|                |        |                                   |
|----------------|--------|-----------------------------------|
| Le 5 novembre  | 71 ans | KAEUFLING Vivian                  |
| Le 6 novembre  | 73 ans | LICHTENWALTER Gerd                |
| Le 7 novembre  | 86 ans | HEILMANN Paul                     |
| Le 8 novembre  | 75 ans | URLACHER Charles                  |
| Le 10 novembre | 83 ans | AUGE Marie-Thérèse née ZIMMERMANN |
| Le 13 novembre | 82 ans | KREUTZBERGER Paul                 |
| Le 18 novembre | 74 ans | BURGARD Fernand                   |
| Le 20 novembre | 81 ans | STROHM Jacqueline née SONNTAG     |
| Le 20 novembre | 74 ans | SCHINDELE Manfred                 |
| Le 25 novembre | 78 ans | ARTH Rose née HASSLER             |



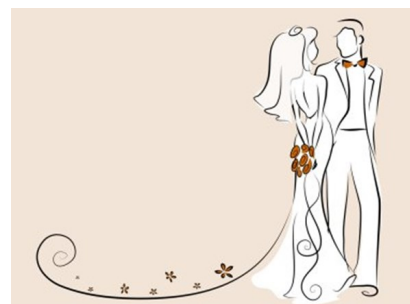
## EN DECEMBRE

|                       |               |                                     |
|-----------------------|---------------|-------------------------------------|
| Le 4 décembre         | 87 ans        | ZERR Marie née KUNTZ                |
| <b>Le 5 décembre</b>  | <b>85 ans</b> | <b>HEINTZ Marie Rose née BUHLER</b> |
| Le 6 décembre         | 76 ans        | LUGAGNE Fernand                     |
| Le 9 décembre         | 72 ans        | MITTENBUHLER Jean Paul              |
| Le 9 décembre         | 87 ans        | ZIMMERMANN Anne née RIEDINGER       |
| Le 12 décembre        | 72 ans        | HEILMANN Jeannine née DILLMANN      |
| Le 13 décembre        | 72 ans        | WALTER Aloyse                       |
| <b>Le 14 décembre</b> | <b>90 ans</b> | <b>FRITZ Odile née IFFRIG</b>       |
| Le 27 décembre        | 72 ans        | BRUST Martin                        |
| Le 27 décembre        | 79 ans        | EICHENLAUB Marie-Louise née KIEFER  |
| Le 30 décembre        | 82 ans        | ENGELHARD Berthe née KOELTZ         |
| Le 31 décembre        | 73 ans        | GRIEL Gérard                        |



## MARIAGE

Le 26 octobre    AUGE Isabelle et Dominique ZWIEBEL



Si vous ne désirez pas figurer sur l'une de ces pages (anniversaires à partir de 70 ans, photographies des événements heureux, publications des prochains événements heureux), veuillez le signaler à la mairie, afin de retirer vos noms des listes de diffusion). MERCI !

## SERVICES UTILES

**Ecole Maternelle**—16, Rue de l'Ecole 03 88 53 60 63  
**Ecole Élémentaire**—17, Rue de l'Ecole 03 88 53 61 04

**Assistante sociale** 03 69 06 73 76

**Déchetterie Wintzenbach** 03 88 86 55 51

**Office de tourisme Seltz-Lauterbourg** 03 88 05 59 79

**Médecin de garde** 03 69 55 33 33  
(samedi midi à lundi 7 heure)

### Tours de garde des infirmier(e)s

Cabinet LAUTERBOURG 03 88 54 67 72  
Cabinet SALMBACH 03 88 53 64 65

**Urgences vétérinaires** 3677

## ADRESSES UTILES

**Notaire**—Maître GROSCLAUDE Jean-Mathieu 03 88 94 81 56  
1 Route du Rhin 67630 LAUTERBOURG

### Kinésithérapeute

Mme Magali PFLUG 03 88 53 13 22

**Taxi Philippe PONS** 06 18 88 32 94

**Taxi Laurence** 07 71 17 61 30

### Fluo Grand Est—horaires de bus

<https://www.ctbr67.fr/la-ctbr/le-reseau-67/> 09 72 67 67 67

**Ramonage la Brosse d'Alsace MOTHERN** 03 88 49 84 35

**France Ramonage SELTZ** 06 30 45 01 54

**Boulangerie Sonntag Niederlauterbach** 03 88 94 30 93

**Eradigüepe** 06 62 83 24 56

**Apiculteur Niederlauterbach** 06 13 78 10 97

## NUMEROS D'URGENCE

**GENDARMERIE** 03 88 94 80 12

**SOS MAIN** 03 88 14 42 57

**CENTRE ANTI-POISON** 03 88 37 37 37

**SOS ENFANTS DISPARUS** 116 000



**SAMU**



**Police  
Gendarmerie**



**Pompiers**



**Toutes  
urgences**

## AMBULANCES

**GREINER** 03 88 86 51 43

**ROLAND** 03 88 86 31 43

## PHARMACIES DE GARDE

### Novembre 2024

01/11/2024 Lembach / Herrlisheim  
02/11/2024 Hatten  
03/11/2024 Wissembourg Pharmacie Centrale  
09/11/2024 Mothern  
10/11/2024 Seltz  
11/11/2024 Soultz-sous-forêts  
16/11/2024 Lembach / Herrlisheim  
17/11/2024 Hatten  
23/11/2024 Lauterbourg  
24/11/2024 Mothern  
30/11/2024 Seebach

### Décembre 2024

01/12/2024 Lembach / Herrlisheim  
07/12/2024 Wissembourg Pharmacie de l'Europe  
08/12/2024 Lauterbourg  
14/12/2024 Beinheim  
15/12/2024 Seebach  
21/12/2024 Betschdorf  
22/12/2024 Wissembourg Pharmacie de l'Europe  
25/12/2024 Seltz  
26/12/2024 Soultz-sous-Forêts  
27/12/2024 Reichshoffen  
28/12/2024 Bischwiller  
29/12/2024 Wissembourg Pharmacie de l'Europe

## MAIRIE ET AGENCE POSTALE DE NIEDERLAUTERBACH

17 Rue de l'Ecole 67630 NIEDERLAUTERBACH

☎ 03.88.94.30.06

✉ [mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr](mailto:mairie.niederlauterbach@wanadoo.fr)

**Lundi, Mercredi et Vendredi:** 9h00 à 11H30  
**Mardi :** 14h00 à 16h30  
**Jedi :** 16h00 à 18h00  
**Permanence du Maire :** Jeudi de 17h à 18H

### SMICTOM NORD ALSACE

54, Rue de l'Industrie 67160 WISSEBOURG  
om@smictom-nord67.com - 03 88 54 84 00

### Syndicat des Eaux de Lauterbourg et environs

26 Rue du Gal Mittelhauser 67630 LAUTERBOURG  
www.syndicat-eau-lauterbourg.fr - 03 88 94 80 67

### Syndicat des Eaux et de l'Assainissement Alsace-Moselle

3 rue des Sapeurs 67500 HAGUENAU - 03 88 19 29 99

